

MERITOR WABCO

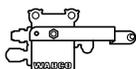
Bulletin technique

Électrovalve de correction de hauteur de cabine (N° 464 008 008 0)

Électrovalve de correction de hauteur de châssis (avec soupape de décharge de suspension) (N° 464 008 007 0)

Les électrovalves de correction de hauteur de cabine et de châssis de Meritor WABCO sont pourvues d'un dispositif de purge permettant à l'air de s'échapper après que la suspension a été libérée d'une charge. Ce processus nécessite environ douze minutes ou plus, soit jusqu'à ce que le bras de suspension reprenne sa position initiale. Ainsi, il est possible d'entendre l'air s'échapper de l'électrovalve de correction de hauteur pendant l'opération.

Le présent bulletin technique s'applique aux électrovalves de correction de hauteur de cabine et de châssis fabriquées par Meritor WABCO. Bien que les procédures d'installation et d'entretien général s'appliquent aux deux types d'électrovalves, certaines différences sont à noter. Une icône représentant une électrovalve de correction de hauteur de cabine ou de châssis apparaîtra suivant le cas.



Indique que l'information s'applique à l'électrovalve de correction de hauteur de **cabine**



Indique que l'information s'applique à l'électrovalve de correction de hauteur de **châssis**

Positions du levier de commande

Ce bulletin technique fait référence à diverses positions de l'électrovalve qui sont toutes nécessaires à un fonctionnement adéquat. Avant d'exécuter les procédures d'entretien, familiarisez-vous d'abord avec ces termes.

Les positions illustrées s'appliquent à l'électrovalve de correction de hauteur du châssis. Dans le cas de l'électrovalve de correction de hauteur de cabine, les mouvements vers le haut et vers le bas du levier de commande pour l'admission ou l'échappement peuvent être inversés suivant de l'emplacement du composant.

Position neutre : Position dans laquelle il n'y a ni admission ni échappement d'air par l'électrovalve de correction de hauteur. Le levier de commande se trouve **presque** à l'horizontale. La position neutre est souvent appelée **zone morte**. Le déplacement en zone morte est d'environ 3° au total.



Position d'admission : Position dans laquelle l'électrovalve de correction de hauteur autorise l'admission d'air. Normalement, le levier de commande devrait être orienté vers le haut.



Position d'échappement : Position dans laquelle l'électrovalve de correction de hauteur laisse de l'air s'échapper. Normalement, le levier de commande devrait pointer vers le bas.



Fonctionnement des électrovalves de correction de hauteur de cabine et de châssis

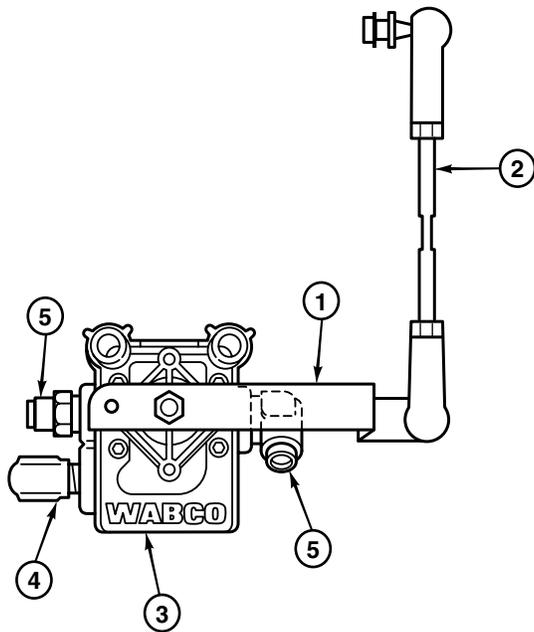
Lorsque la charge en suspension augmente :

- Le levier de commande se déplace afin de permettre à l'air contenu dans le réservoir de passer par l'orifice d'admission et d'atteindre les coussins d'air à partir de l'orifice de refoulement.
- Le volume des coussins d'air s'accroît, augmentant ainsi la garde au sol de la cabine et du châssis. Lorsque l'électrovalve atteint la position neutre, elle se ferme.

Lorsque la charge en suspension diminue :

- Le levier de commande se déplace dans le sens opposé et permet à l'air de s'échapper des coussins d'air par l'orifice de refoulement de l'électrovalve.
- Le volume des coussins d'air diminue, réduisant ainsi la garde au sol de la cabine et du châssis. Lorsque l'électrovalve atteint la position neutre, elle se ferme.

Figure 1 — Électrovalve de correction de hauteur de cabine



- | | | | |
|---|-------------------------|---|----------------------------|
| 1 | LEVIER DE COMMANDE | 4 | ORIFICE D'ADMISSION |
| 2 | BRAS OSCILLANT VERTICAL | 5 | ORIFICE DE REFOULEMENT (2) |
| 3 | POINT D'ÉCHAPPEMENT | | |

Entretien

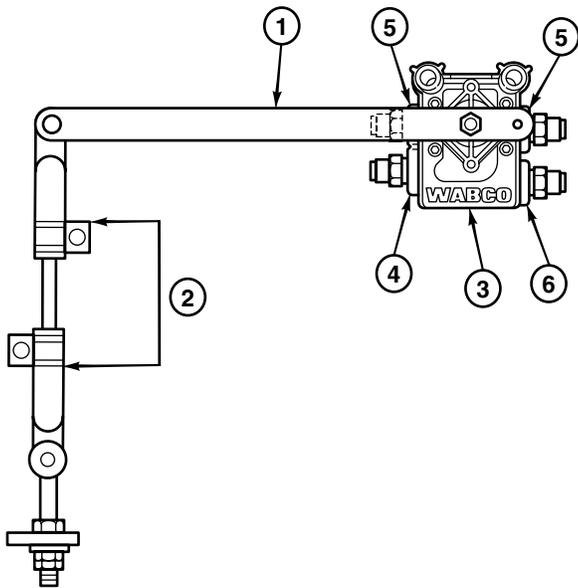
L'emplacement de l'électrovalve, les plages de mesure, etc. varient en fonction du fabricant du véhicule. Ainsi, il est important qu'un exemplaire des spécifications d'origine du véhicule ou que le manuel d'utilisation soit à portée de la main.

Reportez-vous au tableau de diagnostic de la page 3 pour obtenir des renseignements sur l'entretien.

Situations indiquant qu'un service d'entretien peut être requis :

- Fuites d'air de l'électrovalve de correction de hauteur APRÈS que le levier a été replacé en position neutre
- Consommation importante d'air, c'est-à-dire que l'échappement d'air est excessif (augmentation du facteur de charge du compresseur)
- Mauvaises qualités de roulement, rebond de la suspension, vibrations excessives transmises par la route
- Cabine ou châssis de véhicule trop haut ou trop bas

Figure 2 — Électrovalve de correction de hauteur de châssis



- | | | | |
|---|-------------------------|---|----------------------------|
| 1 | LEVIER DE COMMANDE | 4 | ORIFICE D'ADMISSION |
| 2 | BRAS OSCILLANT VERTICAL | 5 | ORIFICE DE REFOULEMENT (2) |
| 3 | POINT D'ÉCHAPPEMENT | 6 | ORIFICE DE COMMANDE |

Repérage des pannes



Fuites d'air suspectées : Déchargez entièrement la suspension. Remettez-la à hauteur de conduite et laissez le système se stabiliser pendant 5 minutes avant de vérifier si l'électrovalve de correction de hauteur de châssis présente des fuites.

Utilisez le tableau de diagnostic qui suit pour identifier et pour corriger les problèmes associés à l'électrovalve de correction de hauteur.

Tableau de diagnostic

Condition	Cause possible	Correctif
Aucune admission d'air dans l'électrovalve	<ul style="list-style-type: none"> Fonctionnement inadéquat du système pneumatique Conduites d'admission d'air colmatées 	Vérifiez les conduites d'air pour déceler la présence de pincement. Assurez-vous que la valve de protection fonctionne correctement. Vérifiez la pression du système en débranchant la conduite d'admission depuis l'électrovalve. Consultez le manuel d'utilisation d'origine pour consulter les paramètres de la valve de protection.
Échappement d'air une fois que le levier de commande est replacé en position neutre	<ul style="list-style-type: none"> Présence de contaminants dans le système pneumatique 	Vérifiez si le système d'admission d'air présente des traces d'huile, d'humidité ou d'autres substances étrangères. S'il y a contamination, vidangez et nettoyez le système. Réassemblez l'électrovalve de correction de hauteur et vérifiez son fonctionnement. Remplacez-la uniquement si la procédure de vérification échoue.
	<ul style="list-style-type: none"> Installation inadéquate de la conduite 	Vérifiez si la conduite présente des coupures et assurez-vous de l'intégrité des raccords. Coupez la tubulure et effectuez les raccordements nécessaires au besoin. Assurez-vous que les coupes sont droites et uniformes. Utilisez un coupe-tuyau adéquat
	<ul style="list-style-type: none"> Raccord de conduite inadéquat 	Vérifiez l'installation des orifices d'entrée et de sortie. Procédez à l'assemblage en observant les spécifications du manuel d'utilisation d'origine du véhicule.
	<ul style="list-style-type: none"> Problème interne de l'électrovalve de correction de hauteur 	Si toutes les causes ci-dessus ont été écartées et que le problème persiste, communiquez avec le service à la clientèle de Meritor au 1 800 535-5560.
Consommation d'air élevée	<ul style="list-style-type: none"> Fuite d'air 	Vérifiez si les conduites d'air et les raccords présentent des fuites. Effectuez les réparations nécessaires.
	<ul style="list-style-type: none"> Amortisseurs de cabine ou de châssis usés 	Vérifiez si les amortisseurs présentent des fuites d'huile. Remplacez-les au besoin. NOTA : des amortisseurs usés provoquent un mouvement excessif de la cabine ou du châssis.
	<ul style="list-style-type: none"> Longueur du bras oscillant incorrecte 	Observez les procédures de réglage du bras à la page 6 (« Réglage de l'électrovalve de correction de hauteur ») afin de régler le bras oscillant suivant les spécifications d'origine
	<ul style="list-style-type: none"> Installation incorrecte de l'électrovalve 	Observez les procédures de réglage du bras à la page 6 (« Réglage de l'électrovalve de correction de hauteur »). Assurez-vous que l'électrovalve est bien installée et que les conduites sont bien orientées vers les orifices d'admission et de refoulement.
Mauvaises qualités de roulement	<ul style="list-style-type: none"> Hauteur de conduite incorrecte 	Vérifiez la hauteur de conduite suivant les points de mesure adéquats (reportez-vous à la section « Réglage de l'électrovalve de correction de hauteur » à la page 6). Réglez le bras au besoin.
	<ul style="list-style-type: none"> Amortisseurs usés 	Vérifiez si les amortisseurs présentent des fuites d'huile. Remplacez-les au besoin. NOTA : des amortisseurs usés provoquent un mouvement excessif de la cabine ou du châssis.
	<ul style="list-style-type: none"> Aucun échappement d'air à partir de l'électrovalve 	Vérifiez si la conduite d'échappement est coincée et si l'installation est inadéquate. Effectuez les réparations nécessaires.
	<ul style="list-style-type: none"> Aucune admission d'air à partir de l'électrovalve 	Vérifiez si la conduite d'admission ou d'échappement est coincée. Vérifiez la pression du système depuis l'électrovalve. Vérifiez si l'électrovalve est bien installée.

Tableau de diagnostic

Condition	Cause possible	Correctif
Rebond de suspension	• Hauteur de châssis incorrecte	Vérifiez la hauteur de conduite suivant les points de mesure adéquats (reportez-vous à la section « Réglage de l'électrovalve de correction de hauteur » à la page 6). Réglez le bras au besoin.
	• Amortisseurs usés	Vérifiez si les amortisseurs présentent des fuites d'huile. Remplacez-les au besoin. NOTA : des amortisseurs usés provoquent un mouvement excessif de la cabine ou du châssis.
Vibrations (électrovalve de châssis uniquement)	• Angle de la conduite d'admission incorrect	Observez les procédures de réglage du bras oscillant à la page 6 (« Réglage de l'électrovalve de correction de hauteur ») pour régler le bras suivant les spécifications d'origine
Mauvais fonctionnement de la soupape de décharge (électrovalve de châssis seulement)	• Aucune arrivée d'air à l'orifice de commande (orifice 4)	Vérifiez l'arrivée d'air à l'orifice de commande. Vérifiez les conduites d'air qui se rendent à la commande de cabine et qui en repartent. Effectuez les réparations nécessaires. Si l'arrivée d'air est adéquate mais que le problème persiste, communiquez avec le service à la clientèle de ArvinMeritor au 1 800 535-5560.
Après la décharge de la suspension, les coussins d'air ne se gonflent pas	• Conduites d'air bloquées	Vérifiez que les conduites d'échappement et d'admission ne sont pas colmatées ni coincées. Effectuez les réparations nécessaires. Vérifiez la fonction d'admission (reportez-vous à la section « Vérification des fonctions d'admission et d'échappement » à la page 4.)
	• Installation inadéquate du bras oscillant ou de l'électrovalve	Réglez le bras oscillant (reportez-vous à la section « Réglage de l'électrovalve de correction de hauteur » à la page 6). Vérifiez si l'électrovalve est bien installée. Vérifiez la fonction d'échappement (reportez-vous à la section « Vérification des fonctions d'admission et d'échappement » à la page 4). Si le problème persiste, communiquez avec le service à la clientèle de ArvinMeritor au 1 800 535-5560.

Électrovalve de correction de hauteur de cabine et de châssis Procédures de vérification



MISE EN GARDE

Afin d'éviter de graves blessures aux yeux, toujours porter des lunettes de protection lors de travaux de réparation ou d'entretien sur un véhicule.

Stationner le véhicule sur une surface plane. Bloquer les roues avec des cales afin d'immobiliser le véhicule.

Assurez-vous que personne ne se trouve à proximité du véhicule lors du gonflage ou du dégonflage des coussins d'air. De nombreux composants de la suspension pneumatique pourraient causer des pincements et entraîner de graves blessures.

Vérification des fonctions d'admission et d'échappement

1. Dételez la remorque du tracteur.
2. Placez des blocs sous les pneus avant et arrière pour bien immobiliser le véhicule.

3. Faites tourner le moteur pour que la pression d'air atteigne au moins 690 kPa (100 psi) afin que la valve de protection n'empêche pas l'admission d'air vers l'électrovalve de correction de hauteur.
4. Coupez le moteur. Serrez les freins à main.
5. Déposez le bras oscillant du levier de commande.
6. Vérifiez les fonctions d'admission et d'échappement.

Électrovalve de correction de hauteur de cabine

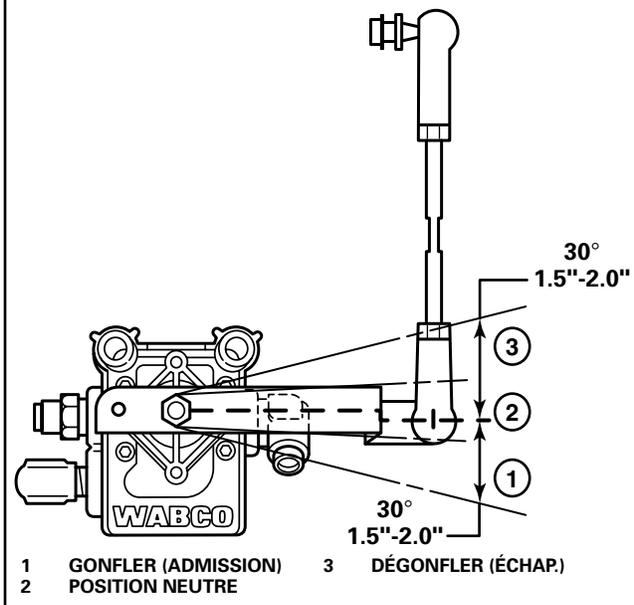
Fonction d'admission :



NOTA : Dans le cas de certaines applications, les mouvements vers le haut et vers le bas du levier de commande pour commander l'admission et l'échappement peuvent être inversés.

Poussez le levier de commande vers le bas (ou vers la position d'admission) d'un angle de 30° (38 à 51 mm, 1,5 à 2 po). Si de l'air passe par l'électrovalve, la section admission de l'électrovalve fonctionne correctement. La cabine se soulève et la circulation d'air laisse entendre un sifflement. Remplacez le levier en position neutre. **Figure 3.** S'il n'y a aucune circulation d'air, reportez-vous au tableau de diagnostic de la page 3.

Figure 3 — Électrovalve de correction de hauteur de cabine



Fonction d'échappement :

Tirez le levier de commande vers le haut (ou vers la position d'échappement) d'un angle de 30° (38 à 51 mm, 1,5 à 2 po). Si de l'air passe par l'électrovalve, la section échappement de l'électrovalve fonctionne correctement. La cabine s'abaisse et la circulation d'air laisse entendre un sifflement.

S'il n'y a ni admission ni échappement à l'électrovalve de correction de hauteur ou qu'il n'y a pas de position neutre, reportez-vous au tableau de diagnostic de la page 3.

Électrovalve de correction de hauteur de châssis



Tirez le levier de commande vers le haut d'un angle de 30° (89 à 102 mm, 3,5 à 4 po). Si de l'air passe par l'électrovalve, la section admission de l'électrovalve fonctionne correctement.

Le châssis se soulève et la circulation d'air laisse entendre un sifflement. Remplacez le levier en position neutre.

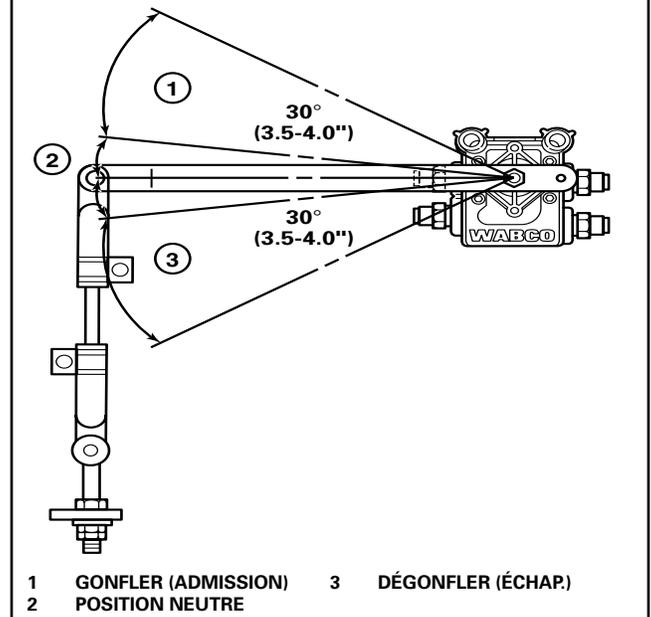
Figure 4.

Fonction d'échappement :

Poussez le levier de commande vers le bas d'un angle de 30° (89 à 102 mm, 3,5 à 4 po). Si de l'air s'échappe par l'électrovalve, la section échappement de l'électrovalve fonctionne correctement. Le châssis s'abaisse et la circulation d'air laisse entendre un sifflement.

S'il n'y a ni admission ni échappement à l'électrovalve de correction de hauteur ou qu'il n'y a pas de position neutre, reportez-vous au tableau de diagnostic de la page 3.

Figure 4 — Électrovalve de correction de hauteur de châssis



7. Remplacez le levier de commande en position neutre. Après un certain temps, l'air ne devrait plus s'échapper.
8. Si les fonctions d'admission et d'échappement des électrovalves de correction de hauteur de cabine et de châssis fonctionnent correctement, aucune autre vérification n'est nécessaire. Toutefois, il se peut que le bras oscillant de l'électrovalve ait besoin d'être réglé. Ne remplacez pas l'électrovalve de correction de hauteur avant d'avoir effectué toutes les procédures de vérification décrites dans le tableau de diagnostic.

Électrovalve de correction de hauteur du châssis :

Si l'électrovalve est pourvue d'une fonction de décharge intégrée, vérifiez-la pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement. Pour vérifier cette fonction, reportez-vous à la section « Vérification de la fonction de décharge (des électrovalves de correction de hauteur de châssis pourvues d'une soupape de décharge intégrée) » à la page 6.



Vérification de la fonction de décharge de la suspension (électrovalves de correction de hauteur de châssis pourvues d'une soupape de décharge intégrée)



MISE EN GARDE

Assurez-vous que personne ne se trouve à proximité du véhicule lors du gonflage ou du dégonflage des coussins d'air. De nombreux composants de la suspension pneumatique pourraient causer des pincements et entraîner de graves blessures.

Certaines électrovalves de correction de hauteur de châssis peuvent être dotées d'une fonction de décharge intégrée. Dans ce cas, l'électrovalve dispose d'un orifice de commande. Consultez la figure 2. Pour vérifier la fonction de décharge :

1. Chargez le système pneumatique (690 kPa/100 psi au moins).
2. Activez la commande de décharge logée dans le tableau de bord. Les coussins d'air devraient se dégonfler (consultez le manuel d'utilisation d'origine du véhicule pour obtenir une description de la commande de décharge).
3. Désactivez la commande de décharge pour gonfler les coussins d'air de nouveau. Si les coussins d'air ne se gonflent pas, un entretien peut s'imposer. Pour obtenir davantage de détails, reportez-vous au tableau de diagnostic de la page 3.

Réglage de l'électrovalve de correction de hauteur



MISE EN GARDE

L'air sous pression peut causer de graves blessures.

1. Stationnez le véhicule sur une surface plane. Dételez la remorque du tracteur.
2. Placez des blocs sous les roues avant et arrière pour bien immobiliser le véhicule.
3. Faites tourner le moteur pour que la pression d'air atteigne au moins 690 kPa (100 psi).
4. Coupez le moteur. Ne serrez pas les freins à main.
5. Mesurez la hauteur de conduite de l'électrovalve de correction de hauteur. Reportez-vous aux spécifications d'origine du véhicule pour connaître la hauteur recommandée et les instructions de mesure.

NOTA : Si la hauteur de conduite correspond aux spécifications, aucune autre mesure n'est requise.

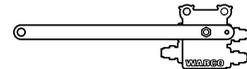
6. Si la hauteur de conduite ne correspond PAS aux spécifications, effectuez les réglages suivants :
 - Desserrez les fixations du bras de l'électrovalve de correction de hauteur.

- Réglez le bras oscillant en raccourcissant ou en allongeant sa tringlerie jusqu'à ce la hauteur voulue soit atteinte. Attendez suffisamment longtemps, le temps que la commande soit interrompue.
- Serrez les fixations. Reportez-vous aux spécifications d'origine du véhicule pour connaître le couple de serrage recommandé.



7. Assurez-vous que le levier de commande est en position neutre.

Électrovalve de correction de hauteur de châssis avec soupape de décharge seul.



Utilisez la fonction de décharge pour abaisser le châssis. Le levier devrait être en position d'admission. Placez la commande en position d'arrêt pour désactiver la fonction de décharge. Le châssis se réglera à la hauteur de conduite appropriée. Si un réglage s'avère nécessaire, observez la procédure décrite ci-dessus.

8. Effectuez un essai routier avec le véhicule pour vérifier le réglage. Si un autre réglage est nécessaire, répétez la procédure ci-dessus jusqu'à ce que la hauteur de conduite corresponde aux spécifications d'origine recommandées.

Mesure de la zone morte



MISE EN GARDE

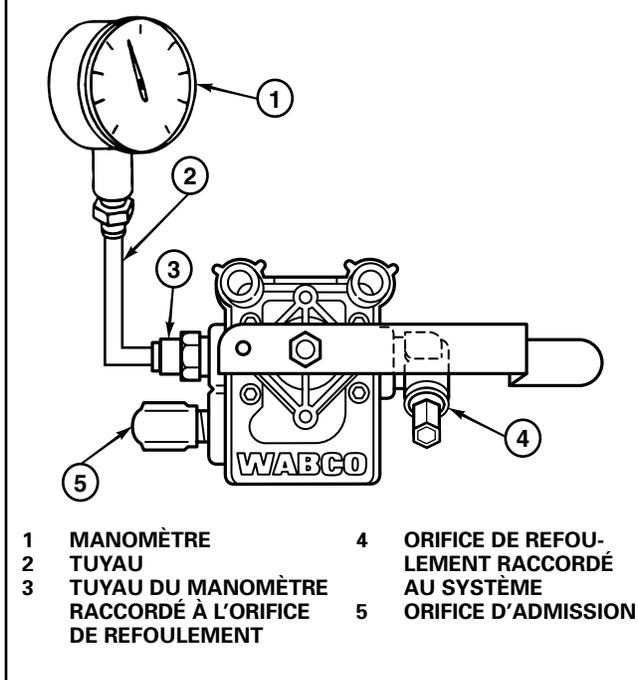
L'air sous pression peut causer de graves blessures.

NOTA : Utilisez un manomètre conçu pour des pressions d'au moins 0 à 150 psi et un bout de tubulure pour mesurer la zone morte. Si vous ne disposez pas de cet équipement, communiquez avec Meritor WABCO au 1 800 535-5560.

1. Stationnez le véhicule sur une surface plane. Dételez la remorque du tracteur.
2. Faites tourner le moteur pour que la pression d'air atteigne au moins 690 kPa (100 psi).
3. Coupez le moteur. Serrez les freins à main.
4. Placez des blocs sous les roues avant et arrière pour bien immobiliser le véhicule.
5. Assurez-vous que le levier de commande est en position neutre.
6. Retirez la tringlerie du bras de l'électrovalve de correction de hauteur.
7. Nettoyez la région située autour de l'orifice de refoulement.
8. Déplacez le levier vers la position d'échappement jusqu'à ce que l'air commence à s'échapper des soufflets.
9. Déposez la conduite des deux orifices de refoulement de l'électrovalve de correction de hauteur.
10. Raccordez l'un des deux orifices de refoulement.
11. Raccordez un bout de tuyau de dimension adéquate au manomètre.

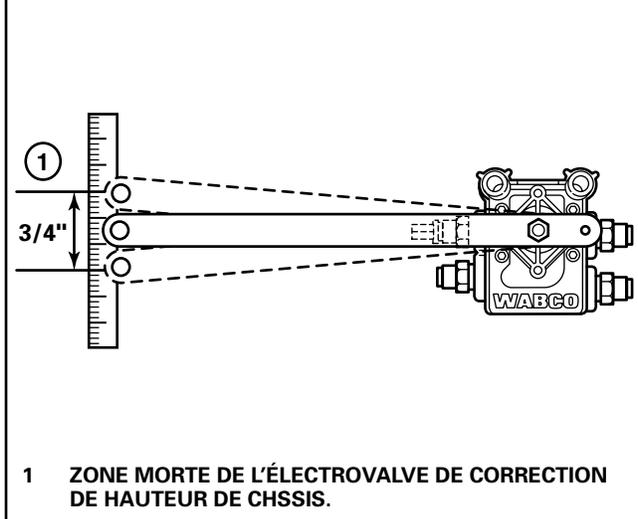
12. Insérez le tuyau du manomètre dans l'autre orifice de refoulement (l'autre demeurant raccordé au système). **Figure 5.**

Figure 5 — Électrovalve de correction de hauteur de cabine



13. Déplacez le levier de commande vers la position d'admission jusqu'à ce que le manomètre atteigne la pression du système.
14. D'une main, tenez un ruban à mesurer ou une règle contre un objet stationnaire. De l'autre main, déplacez le levier de commande vers la position d'échappement jusqu'à ce que la pression se mette à chuter. Marquez cet emplacement. **Figure 6.**

Figure 6 — Électrovalve de correction de hauteur de châssis



15. En maintenant le ruban à mesurer ou la règle en place, déplacez le levier de commande vers la position d'admission jusqu'à ce que la pression se mette à augmenter. Marquez cet emplacement.
16. Remettez le levier de commande en position neutre.
17. Retranchez la mesure la plus basse de la mesure la plus élevée pour obtenir la plage de la zone morte.
18. Assurez-vous que la zone morte de l'électrovalve de correction de hauteur correspond aux spécifications :
 - La zone morte spécifiée pour l'électrovalve de correction de hauteur de cabine mesurée à partir de la jonction du bras est de 3/8 po au maximum.
 - La zone morte spécifiée pour l'électrovalve de correction de hauteur de châssis mesurée à partir de la jonction du bras est de 3/4 po au maximum.

Si la zone morte ne correspond pas aux spécifications, répétez la procédure ci-dessus pour vérifier les mesures de nouveau. Si la mesure ne correspond toujours pas aux spécifications, communiquez avec Meritor WABCO au 1 800 535-5560.
19. Expulsez entièrement l'air des soufflets et retirez la tubulure du manomètre des orifices de refoulement.
20. Raccordez les conduites d'air aux deux orifices de refoulement.
21. Raccordez le bras au levier de commande. Reportez-vous aux spécifications d'origine du véhicule pour connaître le couple de serrage spécifié. **T**

Dépose et pose de l'électrovalve de correction de hauteur

NOTA : L'emplacement de l'électrovalve, les couples de serrage, etc. varient en fonction du fabricant du véhicule. Ainsi, vous devez consulter le manuel d'entretien du véhicule pour obtenir les renseignements sur la dépose et la pose de l'électrovalve de correction de hauteur.

Les instructions d'ordre général pour la dépose et le remplacement des électrovalves de correction de hauteur de Meritor WABCO sont les suivantes :

Dépose de l'électrovalve de correction de hauteur



MISE EN GARDE

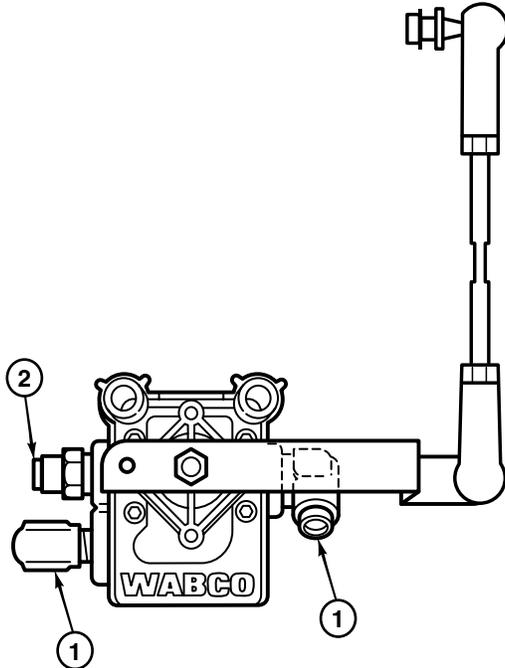
L'air sous pression peut causer de graves blessures.

1. Stationnez le véhicule sur une surface plane. Coupez le moteur et serrez les freins à main.
2. Dételez la remorque du tracteur.
3. Placez des blocs sous les roues avant et arrière pour bien immobiliser le véhicule.
4. Expulsez entièrement l'air du système pneumatique.

5. Déposez les raccords de l'électrovalve.

Si les raccords sont en bon état, mettez-les de côté pour les réutiliser. Mettez au rebut les raccords usés ou endommagés. Les raccords des orifices sont illustrés aux **Figures 7 et 8**. Tous les raccords sont de type à raccordement rapide.

Figure 7



- 1 DEUX RACCORDS À 90° DE 1/4 PO (ORIFICE D'ADMISSION ET ORIFICE D'ÉCHAPPEMENT)
 2 RACCORD DROIT DE 1/4 PO (ORIFICE D'ÉCHAP.)
 TOUS LES RACCORDS SONT DE TYPE À RACCORDEMENT RAPIDE.

6. Déposez le bras du corps d'électrovalve.

NOTA : Enlevez les deux boulons de fixation qui maintiennent l'électrovalve de correction de hauteur à la cabine ou au châssis. Déposez l'électrovalve de correction de hauteur du véhicule.

Électrovalve de correction de hauteur

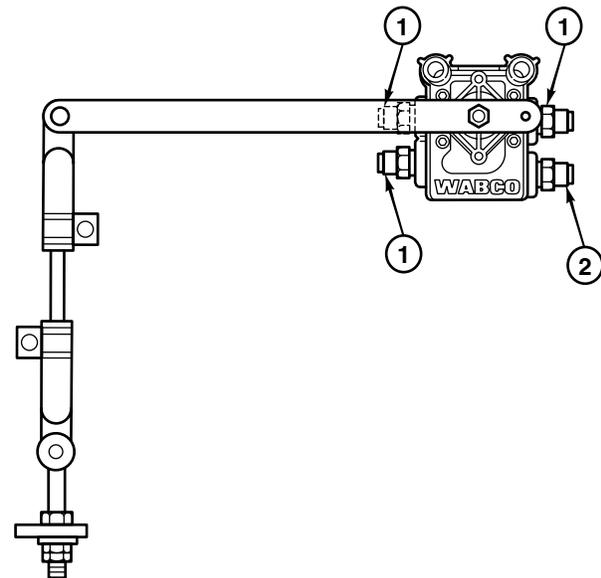
Instructions de pose

1. Installez l'électrovalve de correction de hauteur et le levier de commande sur la cabine ou sur le châssis.
2. Fixez l'électrovalve au même emplacement que l'électrovalve précédente. Serrez les boulons de

fixation. Couple de serrage : 20 à 28 Nm (178 à 249 lb-po). **T**

3. Fixez le bras au levier de commande de l'électrovalve. Le bras de l'électrovalve de cabine se fixe par pression; en ce qui concerne le bras de l'électrovalve de châssis, consultez les spécifications d'origine du véhicule pour connaître le couple de serrage. **T**
4. Installez les raccords sur les orifices de l'électrovalve de cabine ou de châssis. Utilisez un téflon liquide pour étanchéiser le raccordement. N'utilisez pas de téflon en ruban. Serrez pour étanchéiser la jonction : couple maximal de 14 Nm (125 lb-po). **NE PAS TROP SERRER POUR NE PAS ENDOMMAGER L'ÉLECTROVALVE.** **T**
5. Vérifiez l'installation pour vous assurer que le réglage de l'électrovalve est adéquat. Pour ce faire, procédez aux étapes 1 à 7 de la section « Réglage de l'électrovalve de correction de hauteur ». Cette procédure figure à la page 6.

Figure 8



- 1 TROIS RACCORDS DROITS DE 3/8 PO
 2 UN RACCORD DROIT DE 1/4 PO

TOUS LES RACCORDS SONT DE TYPE À RACCORDEMENT RAPIDE.

ArvinMeritorTM
 Commercial Vehicle Systems

Meritor WABCO
 Vehicle Control Systems
 3331 West Big Beaver Road, Suite 300
 Troy, MI 48084 É.-U.
 (800) 535-5560
 www.arvinmeritor.com

L'information contenue dans cette publication était exacte au moment de l'approbation avant impression. Elle peut être modifiée sans préavis ni autre responsabilité. ArvinMeritor Commercial Vehicle Systems se réserve le droit de modifier les renseignements fournis ou d'interrompre la production des pièces décrites en tout temps.

Tous droits réservés 2000
 ArvinMeritor, Inc.

Drivetrain PlusTM de ArvinMeritor



Imprimé aux États-Unis

TP-9982FC
 Révisé 11/2000
 16579/24240